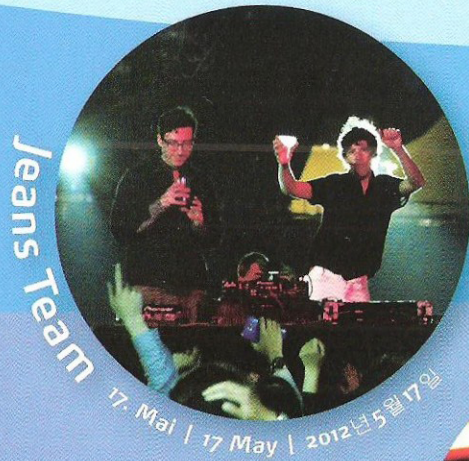


### Von Rock bis Klassik

Los ging es am 17. Mai mit einem Auftritt der beiden DJs Reimo Herfort und Franz Schütte vom „Jeans Team“ aus Berlin. Am 18. Mai folgte die deutsch-koreanische Hardrock-Band „Krypteria“ aus Aachen. Die „Finkwarder Speeldeel“ aus Hamburg präsentierten am 19. und 20. Mai ihre Shanties und am 29. Mai gab die preisgekrönte Berliner Pianistin Caroline Fischer eine Kostprobe ihres Könnens. Vom 11. bis 13. Juni spielten die Hamburger Christian von Richthofen und Leonard Valentin Lazar auf einem ausgemusterten Auto bekannte Melodien nach und am 14. Juni trat die Band „Juli“ auf. Der Musiker Torsten de Winkel und die südkoreanische Sängerin Moon Suk trugen am 17. Juni traditionelles deutsches Liedgut auf Deutsch und Koreanisch vor. Im August spielten „Scorpions“-Mitbegründer Michael Schenker sowie die Bands „Wilhelm Tell Me“ und „marie & the redCat“.

### From Rock to Classical

It all started on 17 May with a performance by DJs Reimo Herfort and Franz Schütte from Berlin's "Jeans Team". They were followed by the German-Korean hard rock band "Krypteria" from Aachen on 18 May. Hamburg-based "Finkwarder Speeldeel" presented their shanties on 19 and 20 May, while award-winning pianist Caroline Fischer performed on 29 May. From 11 to 13 June, artists Christian von Richthofen and Leonard Valentin Lazar from Hamburg played well-known melodies on an old car, followed by the band "Juli" on 14 June. Musician Torsten de Winkel and the South Korean singer Moon Suk performed traditional German and Korean songs on 17 June. The month of August featured performances by "Scorpions" co-founder Michael Schenker and the bands "Wilhelm Tell Me" and "marie & the redCat".



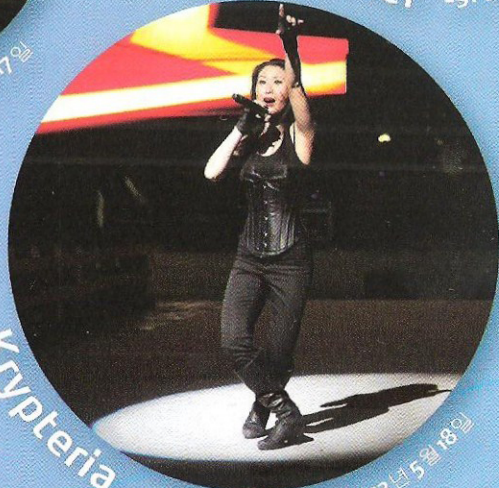
Jeans Team

17. Mai | 17 May | 2012년 5월 17일



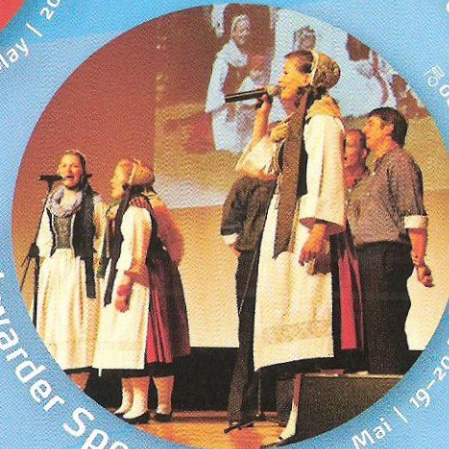
Caroline Fischer

29. Mai | 29 May | 2012년 5월 29일



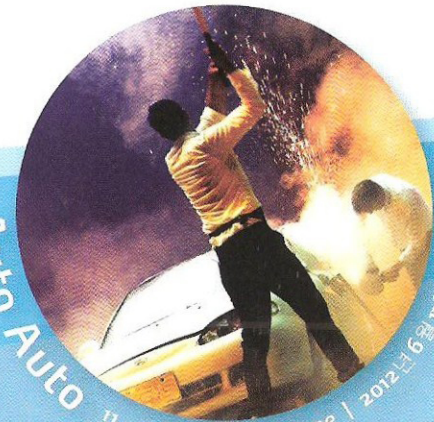
Krypteria

18. Mai | 18 May | 2012년 5월 18일



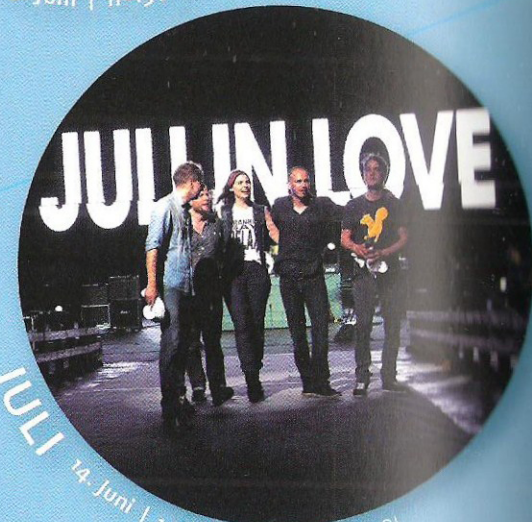
Finkwarder Speeldeel

19.-20. Mai | 19-20 May | 2012년 5월 19-20일



Auto Auto

11.-13. Juni | 11-13 June | 2012년 6월 11-13일



JULI

14. Juni | 14 June | 2012년 6월 14일